

TABUĽKA ZHODY
návrhu právneho predpisu s právom Európskej únie

Smernica Rady 93/109/ES zo 6. decembra 1993, ktorou sa stanovujú podrobnosti uplatňovania volebného práva a práva byť volený do Európskeho parlamentu pre občanov únie s bydliskom v členskom štáte, ktorého nie sú štátnymi príslušníkmi v platnom znení			Zákon č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov				
			Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony				
1	2	3	4	5	6	7	8
Článok (Č, O, V, P)	Text	Spôsob transpo- zície (N, O, D, n.a.)	Číslo	Článok (Č, §, O, V, P)	Text	Zhoda	Poznámky
Č:2 O: 1 O: 2 O: 3	Na účely tejto smernice: 1. „voľby do Európskeho parlamentu“ znamenajú voľby zástupcov do Európskeho parlamentu všeobecným priamym hlasovaním v súlade s aktom z 20. septembra 1976 (1); 2. „volebné územie“ znamená územie členského štátu, na ktorom v súlade s vyššie uvedeným aktom a v rámci toho v súlade s volebným právom daného členského štátu volí ľud daného členského štátu členov Európskeho parlamentu;	N	zákon č. 180/2014 Z. z. + návrh zákona	§ 81 O: 1	Preskúmavanie kandidátnych listín (1) Štátna komisia preskúmava predložené kandidátne listiny najneskôr 80 dní pred dňom konania volieb. Overenie skutočností podľa § 73 ods. 1 a overenie, či kandidát nie je uvedený na kandidátnych listinách viacerých politických strán alebo koalícií, vykonáva štátna komisia prostredníctvom svojho odborného sumarizačného útvaru.	Ú	

O: 4	3. „členský štát bydliska“ znamená členský štát, v ktorom má občan únie bydlisko, ale nie je jeho štátnym príslušníkom;		zákon č. 180/2014 Z. z.		Kandidátnu listinu, ku ktorej nie je pripojené potvrdenie o uhradení kaucie, štátna komisia nepreskúmava.		
O: 5	4. „domovský členský štát“ znamená členský štát, ktorého je občan únie štátnym príslušníkom;						
O: 6	5. „volič spoločenstva“ znamená ktorýkoľvek občan únie oprávnený hlasovať vo voľbách do Európskeho parlamentu v členskom štáte svojho bydliska v súlade s touto smernicou;						
O: 7	6. „štátny príslušník spoločenstva oprávnený kandidovať vo voľbách“ znamená ktorýkoľvek občan únie, ktorý má právo kandidovať vo voľbách do Európskeho parlamentu v členskom štáte svojho bydliska v súlade s touto smernicou;						
	7. „zoznam voličov“ znamená úradný zoznam všetkých voličov oprávnených voliť v danom volebnom obvode alebo v danej lokalite, vypracovaný a aktualizovaný príslušným orgánom podľa volebného práva členského štátu bydliska, alebo zoznam obyvateľov, ak označuje spôsobilosť voliť;		zákon č. 180/2014 Z. z.	§ 9	Stály zoznam voličov		
	8. „určený deň“ znamená deň alebo dni, v ktorých občania únie musia podľa volebného práva členského štátu bydliska splniť požiadavky pre hlasovanie alebo kandidovanie v tom štáte;			O: 1	(1) Stály zoznam voličov (ďalej len „stály zoznam“) zostavuje a vedie obec, v hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave a v meste Košice mestská časť (ďalej len „obec“). Do stáleho zoznamu zapisuje obec voličov, ktorí majú trvalý pobyt v obci. Volič môže byť zapísaný len v jednom stálom zozname.		
	9. „formálne vyhlásenie“ znamená vyhlásenie uvedenej			O: 2	(2) V stálom zozname sa voliči vedú v abecednom poradí podľa priezviska.		

	osoby, pri uvedení nesprávnych údajov sa táto osoba vystavuje riziku postihu v súlade s uplatniteľnými vnútroštátnymi právnymi predpismi.			O: 3 (3) O voličovi sa v stálom zozname uvádzajú tieto údaje: a) meno a priezvisko, b) rodné číslo, ak ide o cudzinca, dátum narodenia, pokiaľ rodné číslo nemá pridelené, c) štátna príslušnosť, d) názov obce, názov ulice, ak sa obec člení na ulice, súpisné číslo a orientačné číslo domu trvalého pobytu. O: 4 (4) Obec vyčiarkne zo stáleho zoznamu voliča, ktorý a) sa prihlásil na trvalý pobyt v inej obci, b) zomrel alebo bol vyhlásený za mŕtveho, c) skončil trvalý pobyt na území Slovenskej republiky. O: 5 (5) Obec vykoná zmenu v stálom zozname, ak volič zmenil meno, priezvisko alebo trvalý pobyt v obci. O: 6 (6) Obec priebežne zisťuje skutočnosti, ktoré sú dôvodom na zmeny v stálom zozname. Obec vykonáva zmeny na základe a) vlastných evidencií, b) oznámení orgánov verejnej moci, c) výsledkov námietkového konania.		
--	---	--	--	---	--	--

			zákon č. 180/2014 Z. z.	O: 7 (7) Orgány verejnej moci, ktoré rozhodujú o osobnom stave voličov alebo vedú inú evidenciu o voličoch ako výkon štátnej správy, sú povinné bezodkladne oznámiť príslušnej obci nadobudnutie a stratu štátneho občianstva Slovenskej republiky, úmrtie voliča alebo jeho vyhlásenie za mŕtveho, zmenu mena alebo zmenu priezviska, dovŕšenie 18 rokov veku, pozbavenie spôsobilosti na právne úkony a zmenu trvalého pobytu, u cudzincov zmenu a skončenie trvalého pobytu na území Slovenskej republiky a štátnu príslušnosť. O: 8 (8) V stálom zozname musí byť miesto na opravu chýb a vyznačenie prekážky práva voliť. § 11 Zoznam voličov O: 1 (1) Zoznam voličov pre jednotlivé volebné okrsky vyhotoví obec zo stáleho zoznamu; ak ide o zoznam voličov pre voľby do Európskeho parlamentu, použije sa aj § 75. (2) Zoznam voličov odovzdá obec okrskovej volebnej komisii O:2		
--	--	--	-------------------------------	---	--	--

			zákon č. 180/2014 Z. z. + návrh zákona	O: 3	najneskôr hodinu pred začatím hlasovania. (3) Do zoznamu voličov okrsková volebná komisia dopíše v deň konania volieb voliča, o ktorom to ustanovuje zákon v osobitných častiach. Okrsková volebná komisia na základe oznámenia podľa § 9 ods. 8 vyznačí v deň konania volieb do zoznamu voličov prekážku práva voliť podľa § 4.		
			zákon č. 180/2014 Z. z.	O: 4	(4) Každý, kto je oprávnený oboznamovať sa s údajmi v zozname voličov, je povinný zachovávať o nich mlčanlivosť.		
				O: 5	(5) Vyhotovenie osobitného zoznamu voličov ustanovuje zákon v osobitných častiach.		

Legenda:

V stĺpci (1):

Č – článok

O – odsek

V – veta

P – číslo (písmeno)

V stĺpci (3):

N – bežná transpozícia

O – transpozícia s možnosťou voľby

D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)

n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje

V stĺpci (5):

Č – článok

§ – paragraf

O – odsek

V – veta

P – číslo (písmeno)

V stĺpci (7):

Ú – úplná zhoda

Č – čiastočná zhoda

Ž – žiadna zhoda

n. a. – neaplikovateľnosť